

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

\* Por favor **ESCRIBA** toda la información en **LETRA DE IMPRENTA MAYÚSCULA**. Esta información será utilizada para elaborar su gafete de participante y la lista de participantes del Foro.  
\* Cada participante deberá de completar el formato de registro de manera individual.

Fecha de Recepción del Documento (Exclusivo para uso interno)

**Información del/la Participante**

Nombre(s) *:
Apellido(s) *:
Género *: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Transgénero <input type="checkbox"/> Otro .....
Nombre de la Organización:
(Si se registra como parte de una membresía Institucional, es necesario ingresar el nombre de la Organización)
Posición dentro de la Organización: (si corresponde)
Calle y Número *:
Ciudad *:
Provincia o Estado *:
Código Postal:
País *:
País de Ciudadanía *:
Número de Pasaporte:
Año de Nacimiento *:
Número telefónico (Principal) *: (Incluir código del país)
Número telefónico (Alternativo): (Incluir código del país)
Número de fax: (Incluir código del país)
Dirección de Correo Electrónico *(Principal): @
Dirección de Correo Electrónico (Alternativo): @

**Por favor enviarme toda la correspondencia en (seleccionar una opción) \*:**

Inglés  Español  Francés  Turco

Si estuviera disponible, enviarme correspondencia en:  Árabe  Ruso

**Información de la Actividad de Trabajo**

**Su actividad/trabajo principal es (marcar sólo una) \*:**

<input type="checkbox"/> Académica/o, alguien que trabaja principalmente dentro de la academia / Universidad
<input type="checkbox"/> Representante de Agencia Donante / Financiadora
<input type="checkbox"/> Funcionaria/o pública/o o empleada/o gubernamental designada/o
<input type="checkbox"/> Miembro de Organización no gubernamental o grupo activista enfocados en los derechos de las mujeres
<input type="checkbox"/> Miembro de Organización no gubernamental o grupo activista que no está enfocado en los derechos de las mujeres
<input type="checkbox"/> Miembro de Prensa
<input type="checkbox"/> Persona, no afiliada a ninguno de los tipos de grupos / organizaciones mencionados anteriormente
<input type="checkbox"/> "Otros", Por favor especifique:

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

Por favor háganos saber cuál/es es/son el/los tema/s en los que Ud. trabaja principalmente (seleccione hasta 3) \*:

<input type="checkbox"/> Salud general	<input type="checkbox"/> Leyes de propiedad y derecho a la vivienda
<input type="checkbox"/> Salud sexual (incluido VIH / SIDA)	<input type="checkbox"/> Religión
<input type="checkbox"/> Derechos sexuales	<input type="checkbox"/> Tecnologías de Información y Comunicación (TICs)
<input type="checkbox"/> Derechos reproductivos y salud (anticoncepción, aborto, salud materna)	<input type="checkbox"/> Discapacidades
<input type="checkbox"/> Construcción de la paz y violencia contra la mujer en conflictos/posconflictos	<input type="checkbox"/> Participación política
<input type="checkbox"/> Violencia basada en el género/ violencia contra las mujeres	<input type="checkbox"/> Acceso a la Educación
<input type="checkbox"/> Derechos Económicos, Sociales y Culturales (DESC)	<input type="checkbox"/> Microcrédito / Microfinanzas
<input type="checkbox"/> Derechos laborales y de las/os trabajadoras/es	<input type="checkbox"/> Liderazgo y empoderamiento de las Mujeres
<input type="checkbox"/> Tráfico de personas	<input type="checkbox"/> Empoderamiento económico de las mujeres
<input type="checkbox"/> Migración	<input type="checkbox"/> Las Mujeres en los medios
<input type="checkbox"/> Justicia de género	<input type="checkbox"/> Arte y creatividad
<input type="checkbox"/> Democracia / Gobernabilidad	<input type="checkbox"/> Derecho a la tierra
<input type="checkbox"/> Derechos y Justicia Ambiental	<input type="checkbox"/> LGB / LGBTQI / Sexualidades
	<input type="checkbox"/> Trabajo Humanitario / Emergencia
	<input type="checkbox"/> "Otros", Por favor especifique:

AWID está interesada en hacer el Foro tan inclusivo como sea posible a las mujeres de diversas identidades, particularmente aquellas mujeres de grupos que a menudo son excluidos o escasamente representados en los principales movimientos de mujeres. Por favor háganos saber si Ud. se identifica como parte de uno o más de esos grupos de mujeres y con cual(es) (máx.100 palabras):

.....

¿Ha Ud. asistido a un Foro de AWID previamente?  Si  No

Por favor incluyan mi nombre en la lista de participantes del Foro \*  Si  No

**¡No asista solamente, sea parte del Foro!**

**Bienestar y Cuidado Personal**

Estamos buscando personas especializadas en el área de cuidado personal y bienestar. Si Ud. está interesada/o en ser parte de este espacio, por favor bríndenos una breve descripción de lo que ofrece (máx.100 palabras):

.....

.....

**Medios de Comunicación Social**

También estamos buscando personas que puedan ayudarnos a difundir información del Foro, tanto antes como durante el mismo, si Ud. está interesada/o por favor conteste las preguntas de abajo.

• ¿Tiene Ud. experiencia en blog?  Si  No

Si es afirmativa, por favor provéanos la url de su blog:

• ¿Está Ud. en Facebook?  Si  No

Si es afirmativa, por favor provea su identidad de Facebook para que podamos invitarla/o a disfrutar el grupo del Foro en Facebook donde encontrará novedades y recursos.

• ¿Ud. twitea?  Si  No

Si es afirmativa, por favor comparta su Identidad en Twitter:

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

**Solicitudes Especiales - Por favor marque todos los ítems que sean pertinentes:**

Por favor, envíeme una carta de invitación para obtener Visa y otros propósitos (Nota: La carta de invitación será enviada una vez que hayamos recibido el pago de su inscripción)

Por favor, envíeme información sobre las embajadas turcas y los procedimientos de visa.

El Foro de AWID alberga un área de Exhibición donde las/os delegadas/os presentan sus productos y servicios a otras/os delegadas/os. Estoy interesado en tener una espacio para presentar mis productos y/o servicios, por favor, envíeme información sobre el área de Exhibición.

Por favor, envíeme información sobre paseos y excursiones en Estambul y la región para realizar antes y después del Foro.

**Idioma y Otros Requerimientos de Acceso**

AWID aspira a proveer un espacio inclusivo para todas/os las/os delegadas/os. Si Ud. requiere interpretación de lenguaje de señas, acceso con silla de ruedas, o tiene algunos otros requerimientos de acceso, por favor háganos saber. Nuestro equipo lo contactará para determinar cómo podemos asegurar mejor su plena participación. Por favor, tenga en cuenta que quizás no podamos satisfacer todos los pedidos (**máx.100 palabras**).

**Restricciones en la Dieta / Alergias**

Por favor háganos saber también si Ud. tiene alguna restricción en su dieta o alergias. Proveeremos almuerzos y refrigerios saludables. Por favor, tome nota que quizás no podamos satisfacer todos los pedidos (**máx.100 palabras**).

**Información de la Inscripción**

Seleccione la categoría de inscripción para la cual Ud. está aplicando y circule o llene los montos correctos.

Tipo de Inscripción	Anticipada Hasta Enero 20, 2011	Normal A partir de Enero 21, 2011
<b>No miembro</b>	<input type="checkbox"/> € 285	<input type="checkbox"/> € 345
<b>Miembro de AWID</b> <input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Institucional ID:	<input type="checkbox"/> € 220	<input type="checkbox"/> € 275
<b>Expositora/or</b> ID:	<input type="checkbox"/> € 165	
<b>Pase diario:</b> Por favor señale la(s) fecha(s) en que Ud. concurrirá <input type="checkbox"/> 19 de Abril de 2012 <input type="checkbox"/> 20 de Abril de 2012 <input type="checkbox"/> 21 de Abril de 2012 <input type="checkbox"/> 22 de Abril de 2012	<input type="checkbox"/> € 75 / día	<input type="checkbox"/> € 110 / día
<b>Costo de la Inscripción:</b>		

**CONDICIONES GENERALES DE REGISTRO**

- Solamente la inscripción que sea acompañada por el pago total será considerada, la inscripción será confirmada después de recibir el pago. Aquellos que no reciban confirmación antes del Foro, les pedimos que se pongan en contacto a [info@awidregistration.org](mailto:info@awidregistration.org)
- La fecha de pago es decisiva para la tarifa de inscripción. Aunque el formulario de inscripción sea recibido antes de la fecha límite para la inscripción anticipada, esta no será considerada como inscripción anticipada si el pago no ha sido recibido antes de la fecha límite.
- Las tarifas de inscripción incluyen 18% de IVA.

**La tarifa de Inscripción al Foro incluye:**

- Acceso a los cuatro días del Foro, incluidos todos los eventos sociales
- Las comidas incluidas en el programa del Foro (almuerzos y también la Cena de Celebración)
- Traslado diario hotel-Centro de Convenciones
- Paquete de delegada/o que incluye el programa del Foro
- Interpretación simultánea (Árabe. Inglés, Francés, Español, Turco y se espera que Ruso)

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

Aunque sabemos que la tarifa de inscripción es un gasto significativo para muchos participantes, el costo real de los ítems listados arriba es aproximadamente de € 580 por persona.

**¡Patrocina a una hermana!**

**¿Su organización está financiando su viaje a Estambul?  
¿Tiene Ud. suficientes recursos para financiar su participación en el Foro de AWID?  
Si es así entonces, ¿por qué no patrocinar a una Hermana?**

Hay muchas mujeres que no podrán asistir a nuestro foro sin asistencia financiera. ¡Por favor apóyenos para traerlas a Estambul! Su donación de cualquier monto aumentará nuestro Fondo de Acceso al Foro y ayudará a asegurar que nuestros movimientos continúen siendo Fuertes, poderosos e inclusivos.

**Patrocina a una hermana:** Por favor, indique el monto

€ .....

**FRIDA – ¡El Fondo Joven Feminista, está aquí!**

En el último Foro de AWID en 2008, las jóvenes feministas expresaron la necesidad de movilizar más recursos para apoyar el activismo de jóvenes feministas. AWID, junto con el Fondo Centroamericano de Mujeres (FCAM) y un grupo de jóvenes asesoras feministas de alrededor del mundo han estado trabajando para responder a esta demanda. ¡En el Foro de AWID en 2012, estaremos muy contentas de celebrar el lanzamiento de **FRIDA** – Fondo Joven Feminista! La misión de FRIDA es brindar de manera accesible, financiamiento a las iniciativas de jóvenes feministas, fortalecer la capacidad de organizaciones de jóvenes feministas tanto para aprovechar los recursos y aumentar su impacto en el cambio social, y comprometer a los donantes y aliados a reforzar el compromiso con los recursos del activismo joven feminista. Con su inscripción al Foro, por favor considere hacer una donación a FRIDA para demostrar su apoyo y compromiso con el activismo de las jóvenes feministas en todo el mundo.

**FRIDA – Fondo Joven Feminista:** Por favor, indique el monto

€ .....

**Política de Cancelación de la Inscripción**

La cancelación de la Inscripción debe ser recibida por escrito por la Oficina de Inscripción del Foro de AWID (DEKON) por fax al: +90 212 347 63 63, o por correo electrónico en [info@awidregistration.org](mailto:info@awidregistration.org).

Una tasa de administración de € 50 será aplicada por toda cancelación antes y hasta el **15 de Febrero de 2012 inclusive**.

**Ningún reembolso será procesado por cancelaciones después del 16 de Febrero de 2012.**

**Por favor tenga en cuenta que los reembolsos de inscripción serán procesados dentro de los 30 días después que el Foro de AWID haya finalizado, los gastos bancarios se deducirán del monto total a reembolsar.**

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

**Información sobre Alojamiento**

Hoteles	Categoría	Ubicación	Habitación Simple	Habitación doble	Habitación Triple
Hilton Garden Inn Istanbul Golden Horn	A	Haliç (Head quarter)	Completo	Completo	-
Nippon Hotel	A	Taksim	<input type="checkbox"/> € 150	<input type="checkbox"/> € 170	-
Greenpark Hotel	A	Taksim	<input type="checkbox"/> € 150	<input type="checkbox"/> € 160	-
Hotel Grand Star	A	Taksim	<input type="checkbox"/> € 145	<input type="checkbox"/> € 170	-
Legacy Ottoman Hotel	A	Sultanahmet	<input type="checkbox"/> € 145	<input type="checkbox"/> € 160	-
Grand Medya Hotel	A	Beyazit	<input type="checkbox"/> € 105	<input type="checkbox"/> € 125	-
Aspen Hotel	A	Beyazit	Completo	Completo	-
Bulvar Palas Hotel	A	Beyazit	<input type="checkbox"/> € 100	<input type="checkbox"/> € 120	-
Polatdemir Hotel	A	Beyazit	<input type="checkbox"/> € 100	<input type="checkbox"/> € 120	-
Hoteles B	B	Taksim	<input type="checkbox"/> € 130	<input type="checkbox"/> € 145	<input type="checkbox"/> € 195
	B	Sultanahmet	<input type="checkbox"/> € 100	<input type="checkbox"/> € 125	<input type="checkbox"/> € 165
	B	Beyazit	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 100	<input type="checkbox"/> € 135
Hoteles C	C	Taksim	<input type="checkbox"/> € 110	<input type="checkbox"/> € 130	<input type="checkbox"/> € 165
	C	Sultanahmet	<input type="checkbox"/> € 90	<input type="checkbox"/> € 100	<input type="checkbox"/> € 135
	C	Beyazit	<input type="checkbox"/> € 70	<input type="checkbox"/> € 90	<input type="checkbox"/> € 120
Hoteles D	D	Taksim	<input type="checkbox"/> € 95	<input type="checkbox"/> € 110	<input type="checkbox"/> € 135
	D	Sultanahmet	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 90	<input type="checkbox"/> € 105

- Las habitaciones de hotel han sido apartadas en varios hoteles en diferentes ubicaciones.
- Por favor hagan sus reservas lo más pronto posible ya que se dará prioridad a las personas por orden de llegada.
- Para cualquier consulta sobre temas relacionados a los hoteles, por favor contactarse con nosotras/os vía correo electrónico: [info@awidregistration.org](mailto:info@awidregistration.org)
- Las tarifas son en Euros, por habitación, por noche, e incluyen desayuno e impuestos.
- La fecha límite para hacer las reservaciones de hotel es el 10 de Abril de 2012. Dekon no garantiza la disponibilidad de habitaciones ni tampoco las tarifas arriba mencionadas para reservas hechas con posterioridad a la fecha límite.
- Las reservaciones sólo se confirmarán luego de recibir el pago total con tarjeta de crédito o transferencia bancaria.
- El horario de ingreso al hotel es a las 14:00 hs. y el de salida a las 12:00 hs. Si Ud. cree que llegará antes del horario de ingreso y necesita ingreso garantizado a su habitación al momento de su arribo, por favor haga su reserva de hotel para el día anterior.
- Se proveerán dos servicios de traslado gratuitos entre los hoteles arriba mencionados y la sede del Foro de AWID. Los puntos de encuentro serán anunciados.
- Los nombres de los hoteles serán anunciados entre el 15 y 31 de marzo de 2012

**Por favor reserve:**

Ingreso: / 04 / 2012      Salida: / 04 / 2012      N° total de Noches :

Habitación Simple : ..... Habitación(es) X € ..... (Precio) X ..... Noches = € ..... (Costo total)

Habitación Doble: ..... Habitación(es) X € ..... (Precio) X ..... Noches = € ..... (Costo total)

Habitación Triple : ..... Habitación(es) X € ..... (Precio) X ..... Noches = € ..... (Costo total)

Para habitaciones dobles o triples, por favor seleccione:  Cama matrimonial  Cama individual (2 o 3 camas separadas)

Voy a compartir mi habitación con (por favor indique el o los nombre(s)):

1) .....

2) .....

Me gustaría que me ayudaran a encontrar a una persona para compartir mi habitación (por favor indique todos los detalles de alojamiento aquí abajo)

Indique sus requerimientos especiales si tiene alguno:

**Costo de alojamiento:**

**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

**Política de cancelación de alojamiento:**

Las cancelaciones o cambios deberán enviarse por escrito a la Oficina de Inscripción del Foro de AWID (DEKON), por fax al +90 212 347 63 63, o vía correo electrónico [info@awidregistration.org](mailto:info@awidregistration.org) . Por favor no se contacte directamente con los hoteles.

- Las cancelaciones que se reciban hasta el **15 de febrero del 2012** – obtendrán reembolso completo menos una noche de depósito
- Las cancelaciones que se reciban a partir del **16 de febrero del 2012** y en adelante – no serán reembolsadas

**Por favor tome en cuenta que los reembolsos por alojamiento serán procesados dentro de los 30 días de finalizado el Foro de AWID 2012, los gastos bancarios se deducirán del monto total a reembolsar.**

En el caso de no registrarse, el hotel liberará automáticamente su habitación y el pago total no será reembolsable.

**Penalidad en caso de no presentarse o por salida anticipada** – Si Ud. llega tarde o parte anticipadamente de acuerdo con las fechas confirmadas en la reserva, el costo total del alojamiento será aplicado y no se emitirá reembolso alguno.

**Información sobre traslado desde/hacia Aeropuerto (para aeropuerto Atatürk solamente, por favor contáctenos para el aeropuerto Sabiha Gökçen)**

Tarifa de traslado de ida : <input type="checkbox"/> € 15 / por persona	Cantidad de personas : .....
Fecha de llegada: / 04 / 2012	Hora de llegada: : ..... N° de Vuelo de llegada : .....
Fecha de Partida: : / 04 / 2012	Hora de Partida: ..... N° de Vuelo de Partida : .....
<b>Costo de traslado desde/hacia el aeropuerto:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las tarifas son en Euros, por persona, por viaje de ida con impuestos incluidos.</li> <li>• Los puntos de encuentro serán anunciados.</li> </ul>	

**TOTAL A PAGAR : € .....**

**ACEPTO LAS CONDICIONES DE INCRIPCIÓN.**



**TRANSFORMANDO EL PODER ECONÓMICO PARA AVANZAR LOS DERECHOS DE LAS MUJERES Y LAS JUSTICIA - FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

**Método de Pago**

**Transferencia bancaria:**

Para pago via tranferencia bancaria, por favor utilice la siguiente información:

<b>Nombre de la/del titular de la cuenta</b>	<b>DEKON Congress &amp; Tourism</b>
<b>Número de cuenta</b>	<b>T.Garanti Bank – 908 9712 EUR.</b>
<b>Nombre / Código de Sucursal</b>	<b>Esentepe Branch – 347</b>
<b>Código Swift</b>	<b>TGBATRISXXX</b>
<b>Número de ABA</b>	<b>TR71 0006 2000 3470 0009 0897 12</b>

- Los gastos bancarios son de exclusiva responsabilidad de la/del participante y deberán ser pagados además de las tarifas.
- Toda transferencia bancaria deberá indicar la siguiente información: “Nombre del remitente, fecha de la transferencia, monto de la transferencia y aclaración” y los recibos deben ser enviados por fax a DEKON al: +90 212 347 63 63, o por correo electrónico a: [info@awidregistration.org](mailto:info@awidregistration.org)

**Tarjeta de Crédito:**



Número de Tarjeta:	
Fecha de vencimiento:	Código de Verificación de Tarjeta: <small>Últimos 3 dígitos en el dorso de su tarjeta, en el panel de firma</small>
Nombre del Titular:	
Fecha:	Firma del Titular:

**Cheque o giro postal:** Por favor, no envíe dinero en efectivo.

Los cheques u órdenes de pago deben hacerse a nombre de **Association for Women's Rights in Development**

Por favor, envíe su cheque o giro postal a:  
AWID (Association for Women's Rights in Development)  
215 Spadina Ave, Suite 150  
Toronto ON Canadá  
M5T 2C7

**También puede inscribirse y pagar usando el formulario de inscripción en línea en el sitio oficial**

[www.awidregistration.org](http://www.awidregistration.org)